
Ens et verum convertuntur: la convertibilidad de los transcendentales y la definición de verdad como “adaequatio” en Tomás de Aquino¹

Resumen de tesis

Darío José Limardo / Universidad de Buenos Aires

Recibido el 22 de septiembre de 2015. Aceptado el 4 de marzo de 2016.

La investigación desarrollada en esta tesis de licenciatura, titulada “*Ens et verum convertuntur: la convertibilidad de los transcendentales y la definición de verdad como “adaequatio” en Tomás de Aquino*”, tiene como tema principal el concepto de “verdad” en la filosofía de Tomás de Aquino. El objetivo se centra en la solución de una tensión entre la definición más propia aceptada por el autor, que afirma que la verdad es una “adecuación entre el intelecto y la cosa”, y la inclusión de “verdadero” como uno de los términos “convertibles” con “ente” también denominados “transcendentales”. El problema surge de la aparente incompatibilidad entre afirmar la tesis de la convertibilidad entre “ente” y “verdadero”, lo cual implicaría que cada ente por el hecho de ser tal puede ser llamado “verdadero”, y la inclusión en esta teoría de la definición de verdad como “adecuación” que reclama la presencia de un elemento extrínseco a las cosas, a saber, una relación a un intelecto.

De esta manera, el estudio se centra en un problema que profundiza la teoría de verdad del autor y se hace notar cómo Tomás se ve inmerso en una temática ya abierta por Aristóteles en *Metafísica* respecto a una serie de preguntas sobre el vínculo entre “verdad” y “ente” –como cuál es la relación entre ambos términos y si se puede hablar de una verdad en las cosas– que surgen a partir de la comparación o contrastación entre los pasajes del libro E –en el cual se descarta enfáticamente una “verdad ontológica” al afirmar que verdad y falsedad “no se dan, pues, en las cosas [...] sino en el pensamiento” (1027b25)- y el libro Θ –en el cual se analiza “lo que es verdadero o falso en el sentido más fundamental, lo cual tiene lugar en las cosas según estén unidas o separadas” (1051b1).

En particular, la tensión radica en el intento por parte de Tomás de Aquino de incluir la definición de verdad como una adecuación de intelecto y cosa, la cual considera expresión de la posición aristotélica sobre el tema, dentro de la doctrina de los transcendentales en la cual se presentan ciertos términos que son primeros principios en el ámbito del conocimiento de lo simple así como el principio de no-contradicción lo es en el ámbito de las proposiciones (*Quaestiones disputatae de Veritate* q. 1, a. 1, co). De esta manera, el Aquinate no sólo otorga un lugar a la consideración de “verdadero” como uno de los términos convertibles con el “ente”, y en consecuencia idénticos en la realidad pero distinguibles por su concepto, sino que intenta implicar en este mismo

¹ Director: Dr. Julio Castello Dubra. Tesis defendida el 8 de Julio de 2015. Miembros del jurado: Dra. Valeria Buffón y Dra. Carolina Fernández

ámbito de los primeros principios la inclusión de la relación a un elemento extrínseco como el intelecto dentro del concepto de “verdadero”.

Esta tensión ha sido muchas veces planteado entre los comentadores del Aquinate en el último siglo y encuentra una exposición muy clara en la discusión que mantienen entre sí a través de un par de artículos Lawrence Dewan (2004) y Jan Aertsen (2007), en los cuales, mientras el primero se encarga de desechar completamente la posibilidad de que Tomás otorgue a la verdad un lugar en las cosas el segundo acusa que, si así fuese, sería discutible hasta qué punto podría todavía considerarse la inclusión de “verdadero” entre los transcendentales. Esto se debe a que estos términos pueden ser interpretados como determinaciones inherentes a cada ente por el hecho de ser tal, pero “verdadero” no, puesto que, al explicarse por la adecuación a un intelecto es, más bien, una determinación externa basada en una “relación”.

En este sentido, la expresión “forma inherente” (*forma inhaerente*) adjudicada a la verdad en las cosas (*Quaestiones disputatae de Veritate* q. 1, a. 4, co; *Quaestiones disputatae de Veritate* q. 21, a. 4, ad 5) parece ser un candidato tentativo. Asimismo, otra posibilidad es la identificación del sentido de “verdadero” transcendental con la adecuación de las cosas al intelecto divino llamada por Tomás también “verdad”. Incluso, debido al vínculo metafísico que implica esta relación, podría considerarse que este sentido de “verdad” es el que a menudo es conocido como “verdad ontológica” ya que Tomás mismo afirma que así se habla de “verdad en las cosas” (*veritate quae est in ipsa re*) (*Quaestiones disputatae de Veritate* q. 1, a. 4, co; *Summa Theologiae* I, q. 16, a. 1, co).

El objetivo de la tesis es mostrar que Tomás no duda del lugar de “verdadero” entre los primeros principios así como tampoco desea dejar de lado la definición de la “verdad” en tanto adecuación como la prioritaria, pero para poder mantener ambas posiciones debe realizar una serie de distinciones conceptuales no solo al interior de la teoría de los transcendentales sino de algunos otros conceptos que están incluidos en la indagación, en particular los de “relación”, “forma”, “intelecto humano” e “intelecto divino”; lo cual muestra que, a pesar de sus intenciones, el autor mismo sabe que la conciliación de ambas teorías es, cuando menos, difícil de realizar. En este contexto se considera la presencia del concepto de la “forma” de la cosa como aquél que permite salvar la ausencia de la “verdad” como una propiedad inherente así como también operar de intermediario en las diferencias que pueden obtenerse de las dos posibles adecuaciones al intelecto humano y al divino.

La hipótesis de lectura principal del trabajo es que la doctrina de los transcendentales debe ser tomada preferentemente desde un enfoque gnoseológico. En este sentido, se toma al intelecto humano como el relevante para considerar el sentido de “verdadero” así como su definición considerada desde el punto de vista de esta teoría. Una hipótesis subsidiaria de ambas es el privilegio de la noción de “forma” ya que ella no sólo explica tesis metafísicas que dan cuenta del proceso de conocimiento humano, sino al respecto del concepto de “verdad” a partir de la utilización de expresiones como “*conformitas*” y “*habitudinem conformitatis*” y, por lo tanto, una distinción terminológica entre “conformidad” y “adecuación” a fin de clarificar el problema que se aborda en la investigación.

En cuanto a la estructura de redacción de la investigación se incluye previo al comienzo de la tesis un índice de la estructura del trabajo detallando las secciones de cada uno de los capítulos así como una serie de abreviaturas tanto bibliográficas como de algunos conceptos centrales que se utilizan a fin de evitar su repetición y favorecer estilísticamente la lectura. Para abordar la temática -luego de una introducción en la cual se plantea el problema, la hipótesis de lectura y la metodología de trabajo- la tesis está dividida en cuatro capítulos que poseen, cada uno de ellos, una breve introducción y conclusión propias a fin de facilitar el orden de la exposición así como también los nexos internos de los distintos temas y teorías que se abordan en la tesis. Asimismo, cada capítulo tiene la particularidad de privilegiar una perspectiva distinta.

En el primero de ellos (“Los elementos conceptuales de la doctrina de los trascendentales a partir de las fuentes históricas”) se utiliza preferentemente una perspectiva histórica y, en consecuencia, se exponen algunas fuentes que se entrecruzan en la exposición de Tomás sobre los trascendentales entre los cuales se elige, por su representatividad, analizar algunos pasajes de Aristóteles, Avicena y Felipe el Canciller. A partir del análisis de estas fuentes se obtienen determinados elementos conceptuales que dan forma a la teoría. Para ello, se retoma primero la vinculación entre “lo que es” y “uno” en la *Metafísica* de Aristóteles teniendo en cuenta su importancia en cuanto principios (Centrone, 2007) y el recurso de la predicación intercambiable presente en *Tópicos*. Luego se analiza la reformulación en términos gnoseológicos que realiza Avicena y su idea de “noción primera” en el ámbito del conocimiento de los simples. Por último, se muestra la sistematización realizada por Felipe el Canciller de esta teoría y la inclusión de “verdadero” en ella.

En un segundo capítulo (“La doctrina de los trascendentales en Tomás de Aquino y el concepto de verdadero como término trascendental”) se exponen los elementos conceptuales de la doctrina de los trascendentales teniendo en cuenta las fuentes analizadas en el capítulo previo y cómo estos se incluyen en la filosofía de Tomás de Aquino para luego evaluar distintos conceptos de “verdadero” que el autor expone en este contexto. La perspectiva, en este caso, privilegia un abordaje expositivo y hermenéutico de los textos fuente más importantes de Tomás de Aquino sobre el tema y tiene en cuenta algunos cambios señalados por algunos comentaristas (Aertsen, 2003; Galluzzo, 2000), principalmente, el aparente privilegio de la adecuación al intelecto divino en el *Expositio libri Peryhermeneias*.

En un tercer capítulo (“Algunos problemas en los elementos de la convertibilidad entre ‘ente’ y ‘verdadero’”) se hace uso de una perspectiva problemática a fin de realizar un relevamiento de los elementos en la tesis de la “convertibilidad” entre ente y verdadero obtenidos en el capítulo anterior. En un primer momento, se destacan algunas especificaciones sobre el concepto de “relación” -especialmente al tipo llamado “mixta” (Krempel, 1952) o “asimétrica” (Henninger, 1989; Ward, 2010)- que abarcaría la idea de adecuación. Luego se analizan las dos posibilidades de adecuación a un intelecto (humano y divino) teniendo en cuenta algunos problemas en la utilización de la fuente aristotélica para considerar al segundo (Berti, 2001) así como sus consecuencias para la doctrina de los trascendentales (Waddell, 2001; Milbank-Pistock, 2001). Por último, se expone la importancia de la función que ejerce el concepto de “forma” tanto desde el

punto de vista de la consideración de la cosa como “verdadera” en cuanto imitación del ejemplar divino (Doolan, 2008) como en el proceso de conocimiento por parte del intelecto humano.

En el cuarto capítulo (“La adecuación del intelecto y la posibilidad de un conocimiento ‘verdadero’”) se analiza la “verdad” en cuanto “adecuación” incluyendo una explicación del proceso de conocimiento teniendo en cuenta las dos funciones del intelecto humano (aprehensión de lo simple y juicio de composición y división) y dos distintos conceptos de “verdadero” que allí se incluyen (correspondientes al ámbito de lo simple y de lo complejo respectivamente). También se presentan algunas especificidades respecto de la relación entre “ente” y “verdadero” que amplían la tesis de la “convertibilidad” y se muestran algunas particularidades que surgen de la posición del Aquinate de adjudicar un compromiso “metafísico real” a las cosas externas al alma abarcadas por el ámbito categorial y diferenciarlo de los entes que poseen un grado de realidad menor en cuanto se encuentran sólo en el “alma” o el pensamiento.

En la conclusión, finalmente, se retoman las problemáticas trabajadas en la investigación así como también, a partir del privilegio de la perspectiva gnoseológica, se abre la posibilidad de establecer un diálogo entre Tomás de Aquino y el pensamiento transcendental de algunos autores modernos y contemporáneos. En este punto, uno de los intereses generales del trabajo es la explicitación de las tensiones que radican en los intentos sistemáticos de Tomás de Aquino por conciliar teorías utilizadas en distintos ámbitos de la problemática filosófica como la gnoseología, la ontología y la lógica. Así, se destaca la riqueza de la doctrina de los transcendentales, que ha sido leída como afirmación de propiedades de las cosas así como también de primeros principios del conocer, y del concepto de verdad comúnmente asociada al ámbito de teoría del conocimiento pero propuesto en este caso como parte esencial de la estructura metafísica del autor. Por último, la tesis incluye la lista completa de la bibliografía citada y consultada en la investigación tanto primaria como secundaria.

> Bibliografía

Fuentes

Aristóteles (2000). *Metafísica*, trad. T. Calvo Martínez, Madrid: Biblioteca Básica Gredos.

- » Thomae Aquinatis (1888-1906). *Summae Theologiae*, en *Opera Omnia* IV-XII, Roma: Editio Leonina.
- » Thomae Aquinatis (1970-1976). *Quaestiones disputatae de veritate*, en *Opera Omnia* XXII, 1-3, Roma: Editio Leonina.

Bibliografía secundaria

- » Aertsen, J. (2003) [1996]. *La Filosofía Medieval y los Trascendentales*, trad. M. Aguirre-M. Idoya Zorroza, Navarra: EUNSA.
- » Aertsen, J. (2007). "Is truth *not* a transcendental for Aquinas?", en P. Kwasniewski (ed.), *Wisdom's Apprentice: Thomistic Essays in Honor of Lawrence Dewan. O.P.*, Washington DC: The Catholic University of America Press, pp. 3-12.
- » Berti, E. (2001). "Multiplicity and Unity of Being in Aristotle", *Proceedings of the Aristotelian Society*, vol. 101, pp. 185-207.
- » Centrone, B. (2007). "Aristotele e la teoría dell'uno: perché la filosofía prima non è una 'henologia'", en M. Bianchetti (ed.) *Aristotele e l'ontología*, Milan: Albo Versorio, pp. 25-39.
- » Dewan, L. (2004). "Is truth a transcendental for St. Thomas Aquinas?", en *Nova et Vetera*, vol. 1, pp. 1-20.
- » Doolan, G. (2008). *Aquinas on the Divine Ideas as Exemplar Causes*, Washington D.C.: The Catholic University of America Press.
- » Galluzzo, G. (2000). "Il tema della verità nell' *Expositio Libri Peryermeneias* di Tommaso d' Aquino", *Documenti e Studi sulla Tradizione Filosofica Medievale*, vol. 11, pp. 217-258.
- » Henninger, M. (1989). *Relations: Medieval Theories 1250-1325*, Oxford: Clarendon Press.
- » Krempel, A. (1952). *La Doctrine de la Relation chez Saint Thomas. Exposé historique et systématique*, Paris: Librairie Philosophique J. Vrin.
- » Milbank, J.-Pickstock, C. (2001). *Truth in Aquinas*, London-New York: Routledge.
- » Thomae Aquinatis (1992) *Opera Omnia cum Hypertextibus in CD-ROM*, Roberto Busa S. J. (ed.), Milano: Editoria Elettronica Editel.
- » Waddell, M. (2004). "Natural Theology in St. Thomas' early doctrine of truth", *Sapientia*, vol. 59, pp. 5-21.
- » Ward, T. (2010). "Relations Without Forms: Some Consequences of Aquinas's Metaphysics of Relations", *Vivarium*, vol. 48, pp. 1-23.